

SEMANA DA  
BIBLIOTECA  
DE MACAU

閱讀拉近  
彼此距離

4.14

5.13

澳門  
圖書館周

MACAO  
LIBRARY  
WEEK

READING BRINGS PEOPLE TOGETHER

A LEITURA UNE AS  
PESSOAS

# 推廣日

4.21—4.22

DIAS DE  
PROMOÇÃO



## 好書交換

## Troca de Livros

## 逾期 期刊義賣

## Venda de Revistas Arquivadas para Fins de Caridade

04.21

六 / Sábado

10:00-19:00

04.22

日 / Domingo

10:00-19:00

舊法院大樓 Edifício do Antigo Tribunal

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

查詢 Informações

2893 0077 | 2855 8049 |

2884 3105

憑“好書交換計分卡”到位於舊法院大樓內的“好書交換”換取等值的圖書。

04.21

六 / Sábado

10:00-19:00

04.22

日 / Domingo

10:00-19:00

舊法院大樓 Edifício do Antigo Tribunal

氹仔圖書館 Biblioteca da Taipa

教青局成人教育中心 Centro de Educação

Permanente da DSEJ

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

查詢 Informações

2893 0077 | 2855 8049 |

2884 3105

為充分運用公共資源、寓閱讀於助人，澳門公共圖書館義賣 2017 年度逾期期刊，每人限購 20 本，義賣所得將悉數購入書籍或閱讀設備，贈與本澳非牟利社團。

## 2018 “澳門圖書館周” 啟動禮

### Cerimônia da Semana de Biblioteca de Macau 2018

04.21

六 / Sábado

10:30-11:00

舊法院大樓

Edifício do Antigo Tribunal

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

查詢 Informações

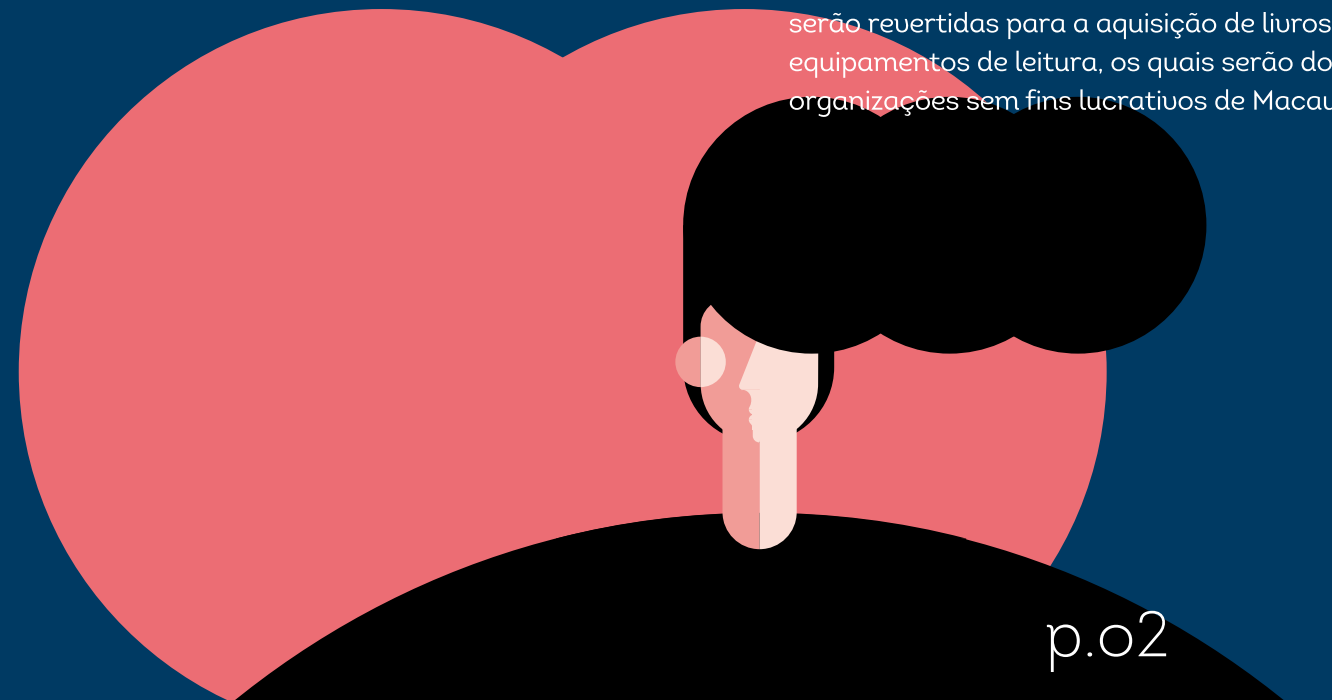
2893 0077

為 2018 “澳門圖書館周” 拉開序幕。

Inauguração da Semana da Biblioteca de  
Macau 2018

Troque a sua ficha classificativa pelos seus livros favoritos de valor equivalente no local da Troca de Livros no Edifício do Antigo Tribunal.

A Biblioteca Pública de Macau irá vender revistas de 2017 para fins de caridade, a fim de tirar o máximo partido dos recursos públicos e de ajudar as pessoas. Cada pessoa poderá adquirir um máximo de 20 revistas. Todas as receitas serão revertidas para a aquisição de livros e equipamentos de leitura, os quais serão doados a organizações sem fins lucrativos de Macau.



## 閱讀攤位遊戲

### Cabines de Jogos de Leitura

04.21

六/Sábado

10:00-17:00

04.22

日/Domingo

10:00-17:00

舊法院大樓  
Edifício do Antigo Tribunal

針對推動閱讀而設計了遊戲攤位，可作為學校圖書館推動閱讀的模範攤位

Os postos de jogos são especialmente concebidos para promover a leitura, podendo ser utilizadas como modelo para a promoção da leitura nas bibliotecas escolares.

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

查詢 Informações

6697 6977 | 8822 8170

## 講座：智慧城市的公共圖書館

### Bibliotecas Públicas numa Cidade Inteligente

04.21

六/Sábado

11:30-12:30

舊法院大樓  
Edifício do Antigo Tribunal

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

電話報名 Inscrição por telefone

講者 Professor

澳門大學圖書館館長吳建中

Wu Jianzhong, Director da Biblioteca da Universidade de Macau

語言 Língua

普通話 (不設現場傳譯)

Mandarim (serviço de interpretação indisponível)

查詢 Informações

8822 8170

吳館長與您分享公共圖書館的點滴。

Wu Jianzhong irá partilhar histórias sobre bibliotecas públicas.

## 德國最美圖書書展

### Exposição dos Melhores Livros em Alemão

04.21-04.22

10:00-17:00

舊法院大樓  
Edifício do Antigo Tribunal

05.07 - 05.19

10:00-17:00

澳門科技大學圖書館  
Biblioteca da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

查詢 Informações

6697 6977

展出及介紹由香港歌德學院提供的德國 2017 年度最美圖書得獎作品。

Exibição dos livros premiados com o título de "Melhor Concepção Gráfica de Livros Alemãos-2017" com as respectivas introduções, em colaboração com Goethe-Institut Hong Kong.

04.25-05.03

08:00-24:00

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade de Macau

05.25 - 06.03

14:00-24:00

一 /Segunda-feira

08:00-24:00

二至日 /Terça-feira a Domingo

沙梨頭圖書館  
Biblioteca do Patane



## 繽紛塗鴉牆

### Parede Colorida com Grafiti

**04.21** A班 Turma A 14:00-15:30  
六/Sábado B班 Turma B 16:00-17:30

舊法院大樓  
Edifício do Antigo Tribunal

查詢 **Informações**  
2893 0077

導師 **Instrutor**  
6 姐姐 Minnian、天空哥哥 Sky

對象 **Destinatários**  
4-7 歲兒童及其家長  
Crianças dos 4 aos 7 anos e respectivos pais

語言 **Língua**  
廣東話 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

報名 **Inscrição**  
網上報名, 抽籤錄取  
Inscrição online, admissão por sorteio  
報名 **Inscrição**: 3/20-4/11  
[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5)

由善於引領兒童繪畫的導師為小朋友講故事, 並根據故事內容在牆上進行創作。

Um professor de pintura com o dom de estimular a veia artística das crianças irá contar histórias aos mais pequenos e orientá-los durante a criação de grafiti inspirado nas histórias.

## 尋找昔日童趣

### Curiosidades sobre Brinquedos Clássicos

**04.22 10:30-12:30**  
日 / Domingo

舊法院大樓 Edifício do Antigo Tribunal

查詢 **Informações**  
2893 0077

導師 **Instrutor**  
6 姐姐 Minnian、天空哥哥 Sky

對象 **Destinatários**  
4-7 歲兒童及其家長  
Crianças dos 4 aos 7 anos e respectivos pais

語言 **Língua**  
廣東話 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

報名 **Inscrição**  
網上報名, 抽籤錄取  
Inscrição online, admissão por sorteio  
報名 **Inscrição**: 3/20-4/11  
[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

通過製作及介紹昔日的玩具, 讓家長重拾昔日的童年回憶, 亦可與孩子分享玩玩具的樂趣, 也可了解每樣玩具背後的小故事。

Através da construção e da apresentação de brinquedos antigos, os pais poderão viajar no tempo até à sua infância e usufruir do prazer de brincar com os seus filhos, podendo todos conhecer melhor a história de cada brinquedo.

**04.29 10:30-12:30**  
日 / Domingo

白鴿巢公園黃營均圖書館  
Biblioteca de Wong Ieng Kuan no  
Jardim Luís de Camões

查詢 **Informações**  
2895 3079

## 滾“動”快旅

04.22

日 / Domingo

14:00-15:30

### 報名 Inscrição

網上報名, 抽籤錄取

Inscrição online, admissão por sorteio

報名 Inscrição: 3/20-4/11

[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

### 查詢 Informações

2893 0077

透過簡單的肢體動作、遊戲、角色扮演等戲劇常用的技巧, 讓家長及兒童享受戲劇活動的樂趣之餘, 亦可通過肢體接觸加強彼此聯繫。

Através de técnicas frequentemente utilizadas na expressão dramática, incluindo movimentos corporais simples, jogos e role-play, pais e crianças poderão desfrutar do prazer do teatro e fortalecer os seus laços afectivos através do contacto físico.

## 玩轉新“樂”園

04.22

日 / Domingo

16:00-17:30

### 報名 Inscrição

網上報名, 抽籤錄取

Inscrição online, admissão por sorteio

報名 Inscrição: 3/20-4/11

[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

透過樂器體驗及節奏遊戲等, 讓小朋友獲得音樂的調劑與薰陶, 且從實物中連結書本中關於世界各地的音樂或民族音樂的知識。

As crianças terão a oportunidade de experimentar diferentes instrumentos musicais e jogos ritmicos, deixando-se relaxar e inspirar pela música. Poderão também adquirir conhecimentos musicais de várias partes do mundo e de diferentes povos.

## A Alegria do Movimento

舊法院大樓

Edifício do Antigo

Tribunal

05.06

日 / Domingo

10:30-12:00

### 報名 Inscrição

網上報名, 抽籤錄取

Inscrição online, admissão por sorteio

報名 Inscrição: 3/20-5/2

[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

### 查詢 Informações

2884 3105

氹仔圖書館

Biblioteca da Taipa

### 導師 Instrutor

G 姐姐 Mabina

牛丸哥哥 Herbert

### 對象 Destinatários

4-7 歲兒童及其家長

Crianças dos 4 aos 7 anos e respectivos pais

### 語言 Língua

廣東話 (不設現場傳譯)

Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

何東圖書館

Biblioteca Sir Robert Ho

Tung

### 導師 Instructor

G 姐姐 Mabina

牛丸哥哥 Herbert

### 對象 Destinatários

4-7 歲兒童及其家長

Crianças dos 4 aos 7 anos e respectivos pais

### 語言 Língua

廣東話 (不設現場傳譯)

Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

## 書刊漂流

### Liuros Liures

舊法院大樓

Edifício do Antigo Tribunal

04.23 13:00-19:00

一 / Segunda-feira

學校預約場

Sessão para escolas (por reserva)

04.24 13:00-19:00

二 / Terça-feira

公眾開放場

Sessão aberta ao público

### 對象 Destinatários

公眾 Público

### 報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

### 查詢 Informações

2893 0077 | 2855 8049 | 2884 3105

讓市民免費把書刊帶返家中或傳遞給朋友閱讀, 使每一本書籍及期刊得到充分的利用。

Os residentes poderão levar liuros e periódicos para casa gratuitamente ou passá-los a amigos para que cada livro seja aproveitando ao máximo.



# 推廣日工作坊

舊法院大樓  
Edifício do Antigo Tribunal

## 導師 Instrutor

澳門學習型組織學會  
Instituto da Organização da Aprendizagem de Macau

## 語言 Língua

廣東話 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

## 對象 Destinatários

3-12 歲兒童及其家長  
Crianças dos 3 aos 12 anos e respectivos pais

## 報名 Inscrição

[www.dsej.gov.mo/cep](http://www.dsej.gov.mo/cep)

先登記、後抽籤、再報名

Efectue primeiro o seu registo e inscreva-se após a divulgação do resultado do sorteio

登記 Registo: 3/12-18

抽籤 Divulgação do resultado do sorteio: 3/19

報名 Inscrição: 3/20-26

## 查詢 Informações

2842 2780 | 2856 9440

# WHOPSHOP DE DIA DE PROMOÇÃO

## 閱讀用品手工坊 — DIY 扎染記事本

04.21 11:00-12:00  
六 / Sábado

記事本是記錄讀書筆記的好幫手，加上扎染的封面，使用者一定愛不釋手。  
Os cadernos são muito úteis para tirar notas de leitura. Junte-se-lhes uma capa tie-dye e eles ficam absolutamente irresistíveis.

## 輕黏土手工坊 — 動物 - 北極熊 企鵝

04.21 15:30-16:30  
六 / Sábado

藉著輕黏土的製作，認識多種動物的知識。  
Conhecer diferentes tipos de animais através da criação de figuras de plasticina.

## Workshop de Plasticina: Animais: Urso Polar e Pinguim

## 閱讀用品手工坊 — DIY 藏書章

04.21 17:00-18:00  
六 / Sábado

## Workshop de Acessórios de Leitura: Criação de Ex Libris

每當買書回家，都會想加上個人的訊息，DIY 藏書章正好能滿足這種需求。不但有個人特色又能起美化作用。  
Quando compramos um livro, gostamos de lhe dar um toque pessoal. Um ex libris artesanal poderá satisfazer esse desejo, embelezando os seus livros com a sua própria marca.

## 閱讀用品手工坊 — DIY 手繪布袋

04.22 11:00-12:00  
日 / Domingo

## Workshop de Acessórios de Leitura: Bolsa de Lona Pintada à Mão

到圖書館時都會借書，DIY 布袋又美觀、又實用、又環保。  
Quando vamos à biblioteca, geralmente requisitamos livros para levar para casa. Os sacos de lona são giros, práticos e ecológicos.

## 輕黏土手工坊 — 植物 - 玫瑰 向日葵

04.22 15:30-16:30  
日 / Domingo

## Workshop de Plasticina: Plantas: Rosa e Girassol

藉著輕黏土的製作，認識多種植物的知識。  
Conhecer diferentes tipos de plantas através da criação de figuras de plasticina.

## 輕黏土手工坊 — 動物 - 中國珍稀野生動物 金絲猴

04.22 17:00-18:00  
日 / Domingo

## Workshop de Plasticina: Animais Selvagens Raros da China-Macaco de Nariz Arrebitado

藉著輕黏土的製作，認識中國珍稀動物，關愛中國大地。  
Conhecer diversos animais raros da China através da criação de figuras de plasticina, a fim de estimar o património natural chinês.



# 親子及兒童

# CRIANÇAS E FAMÍLIA

## 義工媽媽講故事

04.28  
六  
11:00-12:00

氹仔圖書館

**講者**  
澳門公共圖書館義工

**對象**  
4-7 歲兒童及家長

**報名**  
現場報名

**查詢**  
2884 3105

透過故事和遊戲，讓孩子翱遊於色彩繽紛的繪本世界中，認識故事內容，了解生命，尊重自己、他人、環境與自然。並透過手工勞作，加強兒童手腦並用的能力。

## 第六屆圖書館周兒童填色比賽

## Concurso Infantil de Coloração da 6ª Semana da Biblioteca

04.21  
|  
05.09

### 對象 Destinatários

持澳門教育暨青年局發出學生證之 3 至 8 歲兒童均可參加。

組別: 3 歲至 5 歲親子組  
6 歲至 8 歲親子組

Crianças dos 3 aos 8 anos com cartão de estudante emitido pela DSEJ;  
2 categorias: Crianças dos 3 aos 5 anos e crianças dos 6 aos 8 anos

### 查詢 Informações

6697 6977

### 報名 Inscrição

填色紙可於澳門公共圖書館索取，參賽者填妥報名表連同填色作品交回澳門公共圖書館收集箱（比賽結果將於六月中旬於澳門圖書館暨資訊管理協會之臉書公佈）

As folhas para colorir podem ser obtidas nas bibliotecas públicas de Macau. Os participantes poderão colocar os seus trabalhos concluídos, juntamente com a ficha de inscrição, nas caixas de recolha das bibliotecas públicas de Macau (os resultados do concurso serão anunciados na página de Facebook da Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau em meados de Junho).

為慶祝澳門圖書館周，並透過填顏色培養兒童閱讀的興趣，藉此推動圖書館利用教育。

Em comemoração da Semana da Biblioteca de Macau, o concurso visa despertar o interesse das crianças pela leitura e incentivar uma melhor utilização das bibliotecas de Macau.

## 親子圖書館定向: 大搜查·氹氹轉

## Exploração da Biblioteca em Família: Caça aos Livros

04.29  
日 / Domingo  
15:00-17:00

白鴿巢公園黃營均圖書館  
Biblioteca de Wong Ieng Kuan no Jardim Luís de Camões

**查詢 Informações**  
2895 3079

05.13  
日 / Domingo  
10:30-12:30

氹仔圖書館  
Biblioteca da Taipa

**查詢 Informações**  
2884 3105

**導師 Instrutor**  
G 姐姐 Mabian  
熊貓姐姐 Panda

**對象 Destinatários**  
7-12 歲兒童及其家長  
Crianças dos 7 aos 12 anos e respectivos pais

**語言 Lingua**  
廣東話 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

**報名 Inscrição**  
網上報名，抽籤錄取  
Inscrição online, admissão por sorteio  
[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

大頭蝦的老伯伯不小心把孫女和孫仔的圖書遺失在公園的不同地方，大小朋友化身成小神探幫助老伯伯尋回圖書。過程中，小神探們需要通過不同難關，並把書歸還給圖書館。

O avô distraiu-se e deixou os livros ilustrados dos seus netos em diferentes cantos do jardim. Agora é hora de pequenos e graúdos vestirem a pele de detectives e ajudarem o avô a encontrar os livros. Pais e filhos terão de superar uma série de desafios para recuperarem os livros e os devolverem à biblioteca.

## 豐子愷文學獎圖書展

### Exposição de Livros Galardoados na Categoria Literária do Prémio Feng Zikai de Melhor Livro Ilustrado Chinês

04.15-05.25  
08:00-24:00

澳門大學圖書館  
Biblioteca da  
Universidade de Macau

對象 Destinatários  
公眾 Público

報名 Inscrição  
自由入場 Acesso livre

查詢 Informações  
8822 8170

豐子愷是一位擅繪畫、書法、文學、教育、音樂與建築的藝術家。他以中西融合畫法創作漫畫，描繪生活意趣和表現對萬物關愛之情。

Feng Zikai foi um educador, homem de letras e artista que se distinguiu na pintura, caligrafia chinesa, música e arquitetura. Feng criou um estilo de banda desenhada que combina as técnicas de pintura chinesa e ocidental com temas da vida quotidiana, evocando sentimentos de carinho por todas as coisas do mundo.

EXPOSIÇÃO  
p.13



## 秦文君作品展

### Exposição de Obras de Qin Wenjun

04.15-05.25  
08:00-24:00

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade de  
Macau

對象 Destinatários  
公眾 Público

報名 Inscrição  
自由入場 Acesso livre

查詢 Informações  
8822 8170

秦文君的小說，幽默而親切，風靡校園。曾獲多項文學作品獎，如：意大利蒙德羅國際文學獎、國際安徒生提名獎。

Divertidos e cativantes, os romances de Qin Wenjun têm conquistado os corações de inúmeros leitores estudantis. As suas obras foram galardoadas com múltiplos prémios literários, incluindo o Prémio Literário Internacional Mondello, tendo ainda sido nomeadas para os Prémios Hans Christian Andersen.

## 曹文軒作品展

### Exposição de Obras de Cao Wenxuan

04.15-05.25  
08:00-24:00

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade de Macau

曹文軒獲安徒生獎，曾提倡「苦難閱讀」。

Cao Wenxuan, vencedor de um Prémio Hans Christian Andersen, defende a exposição das crianças às dificuldades da vida através da literatura.

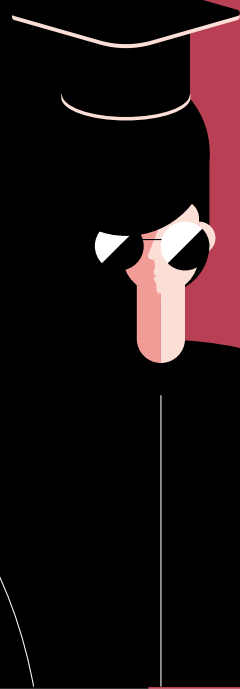
對象 Destinatários  
公眾 Público

報名 Inscrição  
自由入場 Acesso livre

查詢 Informações  
8822 8170







## 澳門大學圖書館名家講壇

### Seminário sobre Autores Famosos organizado pela Biblioteca da Universidade de Macau

04.22

日 / Domingo

14:30-15:30

澳門大學圖書館

Biblioteca da Universidade de Macau

講題 Tema

法門寺茶器與唐代茶文化  
Utensílios de Chá do Templo Famen e a Cultura do Chá na Dinastia Tang

講者 Professor

鄭培凱教授 Prof. CHENG Pei-kai

語言 Língua

普通話 (不設現場傳譯)  
Mandarim (serviço de interpretação indisponível)

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

電話或電郵報名  
Inscrições por telefone ou enviando e-mail para [lib\\_ref@umac.mo](mailto:lib_ref@umac.mo)

查詢 Informações

8822 8170

### 與領先的學術和研究圖書館主任的對話： 國際圖書館管理的觀點

### Diálogo com um coordenador de uma importante biblioteca de investigação académica: uma perspectiva sobre a gestão de uma biblioteca internacional

04.27

五 / Sexta-feira

15:00-16:00

澳門大學圖書館

Biblioteca da Universidade de Macau

講者 Professor

香港大學博士趙格華  
Dr. Dickson CHIU  
(Universidade de Hong Kong)

筑波大學圖書館情報媒體系博士盧敬之

Dr. Patrick LO  
(Universidade de Tsukuba)

語言 Língua

英文及廣東話 (不設現場傳譯)  
Inglês e Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

對象 Destinatários

公眾 Público

報名 Inscrição

報名表電郵至  
Inscrições por enviando e-mail para [macau.mlima@gmail.com](mailto:macau.mlima@gmail.com)

查詢 Informações

6697 6977

是次講座藉匯集香港學校圖書館的成功案例分享與對學校圖書館項目以及對整體探究性學習的潛在貢獻分享，使澳門高校圖書館聯盟了解當前學校及其他圖書館的發展、性質、演變、教學潛力，了解閱讀推廣發展的重要。

Através do estudo de casos de sucesso de várias bibliotecas escolares de Hong Kong e da apresentação dos potenciais benefícios gerais dos seus projectos e aprendizagem, esta palestra visa apresentar à Aliança das Bibliotecas das Instituições do Ensino Superior de Macau o desenvolvimento, a natureza, a história e o potencial pedagógico das actuais bibliotecas escolares e de outras bibliotecas, frisando a importância da promoção da leitura.

### 2018 閱讀大講堂(一)

#### 閱讀推手圖書館管理專業講座

### Fórum de Leitura 2018 (I) - Palestra Profissional sobre Gestão de Bibliotecas para Agentes Promotores da Leitura

講者 Professor

香港大學博士趙格華  
Dr. Dickson CHIU  
(Universidade de Hong Kong)  
筑波大學圖書館情報媒體系博士盧敬之  
Dr. Patrick LO  
(Universidade de Tsukuba)

語言 Língua

英文及廣東話 (不設現場傳譯)  
Inglês e Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

對象 Destinatários

中小學校老師、閱讀推廣人員  
Professores de escolas primárias e secundárias, agentes promotores da leitura

報名 Inscrição

報名表電郵至  
Inscrições por enviando e-mail para [macau.mlima@gmail.com](mailto:macau.mlima@gmail.com)

查詢 Informações

6697 6977

良好的學校圖書館計劃與提高學生成績有一定程度的正向關係，但許多校長、課堂老師及家長，對學校圖書館項目以及對整體探究性學習的潛在貢獻並沒有明確的了解，是次講座藉匯集香港學校圖書館的成功案例分享，使本澳了解當前學校及其他圖書館的發展、性質、演變、教學潛力，進而推廣增加各界瞭解現今圖書館人員的工作與貢獻，鼓勵本澳圖書館人員改善目前學校圖書館的現狀及了解閱讀推廣發展的重要。

Um plano de biblioteca escolar bem concebido tem um efeito positivo no aproveitamento dos alunos. No entanto, a maioria dos directores, professores e encarregados de educação não tem uma noção muito clara dos benefícios das bibliotecas escolares na aprendizagem. Através do estudo de casos de sucesso de várias bibliotecas de escolas de Hong Kong, esta palestra visa examinar o desenvolvimento, a natureza, a história e o potencial pedagógico das bibliotecas escolares e de outras actualmente existentes, a fim de dar a conhecer ao público o trabalho e o contributo dos funcionários das bibliotecas, incentivando os últimos a melhorar a situação actual das bibliotecas escolares locais, com base na compreensão da importância da promoção da leitura.

04.27

五 / Sexta-feira

17:00-19:00

澳門培正中學

Escola Secundária Pui Ching

**多元閱讀：廣西省學校圖書館  
閱讀教育講座**

**Diversificar a Leitura:  
Palestra sobre o Ensino  
da Leitura numa  
Biblioteca Escolar da  
Prouíncia de Guangxi**

**05.12**  
六 / Sábado  
**14:00-15:00**

澳門大學圖書館  
Biblioteca da  
Universidade de Macau

**講者 Professor**  
廣西省南寧市第三中學圖書館館長李家全  
Li Jiaquan, Director da Biblioteca da  
Escola Secundária n.º 3 de Nanning  
da Prouíncia de Guangxi

**語言 Língua**  
普通話 (不設現場傳譯)  
Mandarim (serviço de interpretação  
indisponível)

**對象 Destinatários**  
公眾 Público

**報名 Inscrição**  
報名表電郵至  
Inscrições por enviando e-mail para  
macau.mlima@gmail.com

**查詢 Informações**  
6697 6977

藉匯集內地學校圖書館的成功案例分享，使本澳了解當前學校及其他圖書館的發展、教學潛力，鼓勵本澳圖書館人員改善目前學校圖書館的現狀及了解閱讀推廣發展的重要。

Através da partilha de casos de sucesso em bibliotecas escolares do Interior da China, esta palestra tem como objectivo dar a conhecer o desenvolvimento e o potencial pedagógico das bibliotecas escolares e de outras bibliotecas actualmente existentes ao bibliotecários de Macau, de modo a incentivar os mesmos a melhorar a situação actual das bibliotecas escolares locais, frisando a importância da promoção da leitura.

**專題講座：  
閱讀澳門，介入文學**

**Palestra Temática:  
A Literatura de Macau**

**05.12**  
六 / Sábado  
**15:00-17:00**

何東圖書館  
Biblioteca Sir  
Robert Ho Tung

**講者 Professor**  
澳門作家 - 寂然  
Eric Chau, Escritor  
de Macau

**語言 Língua**  
廣東語 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço  
de interpretação  
indisponível)

**對象 Destinatários**  
公眾 Público

**報名 Inscrição**  
網上報名，抽籤錄取  
Inscrição online, admissão  
por sorteio  
報名 Inscrição: 3/20-5/02  
[www.icm.gov.mo/eform/  
event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

介紹個人閱讀、書寫、參與澳門文學的經驗；結合對創作環境及出版市場的觀察，分析澳門的文學發展現狀，探討傳統出版方式以外的其他可能；透過對個別文本的導讀，分享書寫澳門的不同策略和方向；重點介紹有代表性的澳門文學作家與作品（小說、新詩、散文各選一家詳述）。

No âmbito desta palestra, o escritor abordará vários aspectos, como a sua experiência pessoal como leitor e escritor e o seu envolvimento nos círculos literários de Macau. Fará ainda uma análise do estado actual do sector literário de Macau e as diferentes possibilidades de publicação, para além do método tradicional, a partir das suas observações do ambiente de criação e do mercado editorial de Macau. Será levada a cabo uma leitura guiada por várias obras literárias para ilustrar as diferentes estratégias e caminhos para escrever sobre Macau e uma apresentação sobre escritores representativos de Macau e respectivas obras, incluindo romances, poesia moderna e prosa (um escritor por género).

**2018 閱讀大講堂(二)**

**「繪本的力量 — 豐子愷獲獎圖畫書的欣賞和運用」講座**

**Fórum de Leitura 2018 (II) – Palestra "O Poder dos  
Livros Ilustrados – Apreciação e Aplicação de Livros  
Vencedores do Prémio Feng Zikai de Melhor Livro  
Ilustrado Chinês"**

**05.13**  
日 / Domingo  
**15:00-17:00**

何東圖書館  
Biblioteca Sir Robert Ho Tung

**講者 Professor**  
香港作家潘金英、潘明珠  
Jenny Poon e Pearl Poon, Autoras de  
Hong Kong

**語言 Língua**  
廣東語 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação  
indisponível)

**對象 Destinatários**  
中小學校老師、閱讀推廣人員與繪本閱讀愛好者  
Professores de escolas primárias e  
secundárias, agentes promotores da  
leitura e aficionados de livros ilustrados

**報名 Inscrição**  
報名表電郵至  
Inscrições por enviando e-mail para  
macau.mlima@gmail.com

**查詢 Informações**  
6697 6977

由香港作家及大學講師潘金英與潘明珠分享她們出席華文繪本論壇，走訪豐子愷兒童圖畫書獎活動及交流之心得，供兒童文學愛好者及老師參考。近年華文繪本發展日盛，其中豐子愷兒童圖畫書獎，對培育及推動中文繪本創作與出版，尤其貢獻良多；潘老師將從多本獲獎繪本之閱讀和賞析談起，包括首獎作品《盤中飧》、《杯杯英雄》、《林桃奶奶的桃子樹》等，讓大家加深認識、欣賞華文繪本的特色及探討其運用和創作竅門。

As autoras e professoras da Universidade de Hong Kong, Poon Kam Ying e Poon Ming Chu, irão partilhar com aficionados e professores de literatura infantil as suas experiências como participantes em fóruns de livros ilustrados chineses, actividades e intercâmbios relacionados com o Prémio Feng Zikai de Melhor Livro Ilustrado Chinês. Em pleno boom de livros ilustrados chineses, o Prémio Feng Zikai de Melhor Livro Ilustrado Chinês contribuiu significativamente para incentivar e cultivar a criação e publicação de livros ilustrados em chinês. As duas professoras Poon partirão da leitura e da apreciação de livros ilustrados premiados, incluindo *De Onde Vem a Comida, Onde Está o Herói e O Pessegueiro da Avó*, para dar a conhecer aos participantes as características dos livros ilustrados chineses, dar dicas sobre como utilizar os mesmos ou como criar os seus próprios livros ilustrados.

## 圖書館專業講座—

### 「圖書館館長管治理念」

#### Palestra Profissional da Biblioteca – A Filosofia dos Directores de Bibliotecas sobre Gestão de Bibliotecas

05.03

三 / Quarta-feira  
15:30-16:30

##### 語言 Língua

普通話 (不設現場傳譯)  
Mandarim (serviço de interpretação indisponível)

##### 對象 Destinatários

公眾 Público

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade  
de Macau

##### 報名 Inscrição

電話報名或電郵  
Inscrições por telefone ou  
enviando e-mail para  
[lib\\_ref@umac.mo](mailto:lib_ref@umac.mo)

##### 查詢 Informações

8822 8170

館長們與您分享圖書館的管治理念

Vários directores de bibliotecas irão partilhar com o público a sua filosofia sobre gestão de bibliotecas.

### 2018 圖書館周閱讀教育講座 暨學校工作人員會議

#### Semana da Biblioteca 2018 – Palestra sobre o Ensino da Leitura e Reunião de Pessoal Escolar

05.12

六 / Sábado  
14:00-17:00

##### 語言 Língua

英文、廣東話及普通話 (不設現場傳譯)  
Inglês, Cantonês e Mandarim  
(serviço de interpretação  
indisponível)

##### 對象 Destinatários

中小學校老師、閱讀推廣人員  
Professores de escolas primárias e  
secundárias, agentes promotores  
da leitura

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade  
de Macau

##### 報名 Inscrição

電郵報名  
Inscrições por enviando e-mail  
para [macau.mlima@gmail.com](mailto:macau.mlima@gmail.com)

##### 查詢 Informações

6697 6977

響應澳門圖書館周，在這期間舉辦閱讀教育推廣講座以及學校工作人員會議，藉圖書館周的影響力，互相交流分享各校閱讀教育推廣工作。

A Palestra sobre o Ensino da Leitura e Reunião de Pessoal Escolar terão lugar durante o período de duração da Semana da Biblioteca, aproveitando o evento para promover o intercâmbio interescolar no âmbito da divulgação do ensino da leitura.

## 專題講座：品味自然

### Palestra Temática: Saborear a Natureza

04.21

六 / Sábado  
15:00-17:00

##### 語言 Língua

廣東語 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação  
indisponível)

##### 對象 Destinatários

公眾 Público

##### 報名 Inscrição

網上報名，抽籤錄取  
Inscrição online, admissão por sorteio  
報名 Inscrição: 3/20-4/17  
[www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/](http://www.icm.gov.mo/eform/event/c/5/)

遊走於書香、花草及食物香味之間的一場身心靈遊歷旅程。透過五官感受 (觀察、觸摸、聆聽、品味和嘗嗅) 及智慧閱讀，多元角度認識澳門的自然環境、共同探討人與自然共存的議題。

Através da leitura e dos cinco sentidos (visão, audição, olfacto, paladar e tacto), os participantes poderão embarcar numa viagem física e espiritual pelos livros, pela natureza e pela comida. O objectivo é conhecerem o ambiente natural de Macau a partir de diferentes perspectivas e explorarem em conjunto o tema da coexistência dos homens com a natureza.

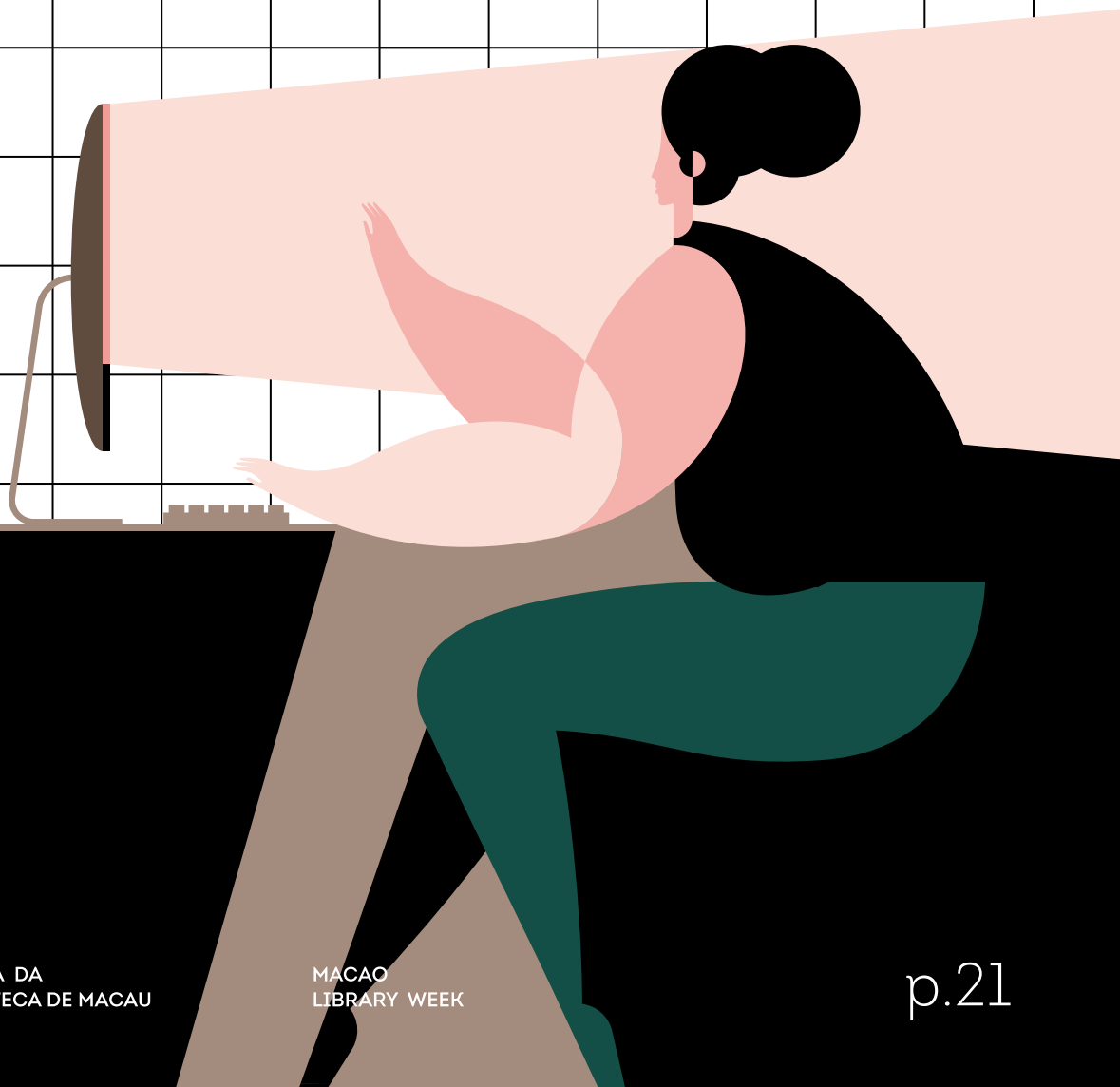
何東圖書館  
Biblioteca Sir Robert Ho Tung

##### 查詢 Informações

2893 0077

##### 講者 Professor

自然教育導師及環保工作者陳俊明  
Joe Chan, educador e activista  
ambiental



## 讀寫障礙融合生的教學支援策略 ( 第二班 ) 教師工作坊

04.21  
六  
14:30-16:30

教育心理輔導暨特殊教育中心  
4 樓多功能室

**講者**  
教育心理輔導暨特殊教育中心特殊教育  
教師 黃雪媛小姐

**對象**  
中、小學教學人員

**報名**  
教學人員可透過教師天地網上報名，未  
有教師證的新入職教師可填妥教學人員  
培訓活動報名表送交或傳真至教育資源  
中心。

**查詢**  
2840 1010 黃雪媛小姐  
8395 9113 高珍妮小姐

1. 初步了解讀寫困難的特徵及成因
2. 認識提升讀寫效能的教學策略及資源
3. 個案討論及總結

## 手工書製作工作坊

04.22, 05.06, 05.13  
日  
10:30-11:30

澳門大學圖書館

**對象**  
公眾

**報名**  
電話或電郵報名 [lib\\_ref@umac.mo](mailto:lib_ref@umac.mo)

**查詢**  
8822 8170

製作一本自己的手工書，透過活動，讓  
您發現讀書的樂趣。

## “空想 科學 動手做”系列講座及工作坊：在家都可玩科學

05.12  
六  
15:00-17:00

下環圖書館

**講者**  
澳門科學館教育及展覽部總監梁思聰

**對象**  
高中學生或以上、成人  
(可帶 6 歲以上小孩參加)

**報名**  
網上報名，先報先得  
<https://goo.gl/forms/wMtTb3EXpVAjMHm32>

**查詢**  
8795 7296 | 8294 7931

「做中學」(Learning in Playing) 是一個極為重要的學習方式，特別是科學，如果不親手嘗試過，就難以理解箇中原理。本講座連結「在家玩科學」等科學實驗書籍，讓大家學會如何利用簡單材料在家親子玩科學，在實例中理解科學實驗。無論是幼稚園至高中的科學問題，都可以從看似簡單，卻充滿趣味的實驗中獲得答案。

# 其他

## 館藏交換

### Intercâmbio de Aceruos

#### 4月 Abril

駿菁活動中心與青年試館  
Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo e Centro de Experimentação para Jovens

#### 5月 Maio

駿菁活動中心與外港青年活動中心  
Centro de Atividades Juvenis do Bairro do Hipódromo e Centro de Actividades Juvenis do Porto Exterior

#### 6月 Junho

駿菁活動中心與黑沙環青年活動中心  
Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo e Centro de Actividades Juvenis da Areia Preta

#### 7月 Julho

駿菁活動中心與氹仔教育活動中心與湖畔綜合活動中心  
Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo, Centro de Actividades Educativas da Taipa e Centro de Actividades Polivalentes do Lago

#### 對象 Destinatários

公眾 Público

#### 報名 Inscrição

自由入場 Acesso liure

#### 查詢 Informações

駿菁活動中心 陳小姐  
Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo-Sr.ª Chan  
2842 5110

為鼓勵青少年多閱讀，並藉着“圖書館周”推廣閱讀風氣，駿菁活動中心於4月至7月期間分別與青年試館、外港青年活動中心、黑沙環青年活動中心及氹仔教育活動中心合作舉行“館藏交換”活動。

A fim de apoiar a Semana da Biblioteca de Macau, o Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo irá colaborar com o Centro de Experimentação para Jovens, Centro de Actividades Juvenis do Porto Exterior, Centro de Actividades Juvenis da Areia Preta, Centro de Actividades Educativas da Taipa e Centro de Actividades Polivalentes do Lago, para realizar o Intercâmbio de Aceruos, de Abril a Julho, a fim de estimular a motivação dos jovens para a leitura.

## 澳門大學圖書館招募校外讀者活動

### A Biblioteca da Universidade de Macau Procura Leitores Externos

04.22-04.29  
10:30-17:30

澳門大學圖書館  
Biblioteca da Universidade de Macau

#### 對象 Destinatários

公眾 Público

#### 查詢 Informações

8822 8170

招募非本校的師生，透過簡便的申請成為本館讀者。

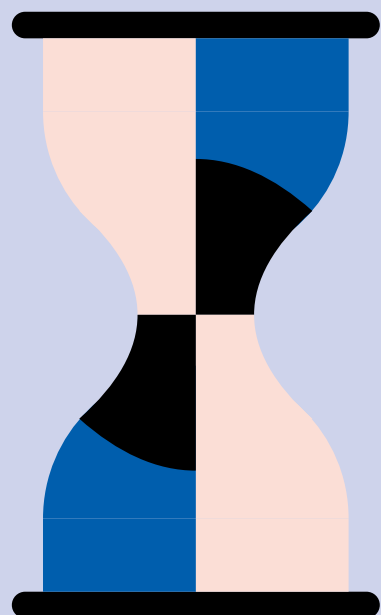
Os leitores interessados, que não sejam estudantes ou professores da Universidade de Macau, podem inscrever-se para aceder à Biblioteca Universitária através de procedimentos simples.

澳門  
圖書館周

SEMANA DA  
BIBLIOTECA DE MACAU

MACAO  
LIBRARY WEEK

OUTROS



## 電子資源體驗日

04.22-04.23  
10:00-17:00

澳門大學圖書館

#### 語言

廣東話 (普通話為輔)  
不設現場傳譯

#### 查詢

8822 8170

#### 對象

公眾

#### 報名

自由入場

專題講座、攤位展示。介紹具有特色的資料庫。

## 圖書館導覽

04.22  
日

10:00,11:00,12:00,  
13:00,14:00,15:00,  
16:00

澳門大學圖書館

#### 語言

廣東話 (普通話為輔)  
不設現場傳譯

#### 查詢

8822 8170

#### 對象

公眾

#### 報名

現場報名

為增進讀者對本館之認識，了解各項圖書資源之利用，本館提供導覽解說服務。

## 資訊素養課

04.22

日

11:30-12:30

16:00-17:00

澳門大學圖書館

### 語言

廣東話 (普通話為輔)  
不設現場傳譯

### 報名

電話或電郵報名  
lib\_ref@umac.mo

### 對象

公眾

### 查詢

8822 8170

現場示範本館的資訊素養教材，與您互動與交流。

## 澳門書畫家雅集

### Encontro de Artistas de Caligrafia e Pintura Chinesa de Macau

04.22

日 / Domingo

16:00-18:00

澳門大學圖書館  
Biblioteca da  
Universidade de Macau

### 報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

文化界朋友歡聚一堂，雅集揮毫，就書畫藝術創作進行交流，喜迎圖書館周。

A fim de acolher a Semana da Biblioteca, vários profissionais das indústrias culturais reunir-se-ão para partilhar as suas visões artísticas e criar obras de caligrafia e pintura chinesa.

## 期刊漂流

### Periódicos Livros

04.23

一 / Segunda-feira

氹仔圖書館、教青局成人教育中心  
Biblioteca da Taipa,  
Estúdio de Dança - Centro de  
Educação Permanente da DSEJ

### 對象 Destinatários

公眾 Público

### 查詢 Informações

2884 3105 | 2845 1830

### 報名 Inscrição

自由入場 Acesso livre

讓市民免費把期刊帶返家中或傳遞給朋友閱讀，使每一本期刊得到充份的利用。

Os residentes poderão levar os periódicos para casa, gratuitamente, e passá-los a amigos para que estes sejam aproveitados ao máximo.

### 2018 年“粵港澳 4·23 世界閱讀日創作比賽” (澳門區) 頒獎禮暨作品展

### Cerimônia de Premiação e Exposição das Obras Vencedoras do Concurso Criativo do Dia Mundial do Livro 23/04/2018 - Prouíncia de Guangdong, Hong Kong e Macau

04.28

六 / Sábado

15:00 - 16:00

舊法院大樓 Edifício do Antigo Tribunal

### 查詢 Informações

2893 0077

頒發“粵港澳 4·23 世界閱讀日創作比賽”(澳門區)獎項並同日於舊法院大樓設置得獎作品展覽，其後將於 5 至 10 月期間在圖書館及學校作本年度得獎作品巡迴展覽。

Serão entregues os prémios do Concurso Criativo do Dia Mundial do Livro 23/4/2018 - Prouvincia de Guangdong, Hong Kong e Macau (Região de Macau). As obras vencedoras serão expostas no Edifício do Antigo Tribunal no mesmo dia, integrando posteriormente uma exposição itinerante a realizar nas bibliotecas e escolas locais de Maio a Outubro de 2018.

## 第八屆全澳圖書館義工及工讀生

### 常識問答比賽

### 8.º Concurso de Conhecimentos para Trabalhadores Voluntários e Trabalhadores- Estudantes da Biblioteca de Macau

04.28

六 / Sábado

14:30-18:00

澳門大學圖書館 Biblioteca da Universidade de Macau

### 語言 Língua

廣東話 (不設現場傳譯)  
Cantonês (serviço de interpretação indisponível)

### 對象 Destinatários

本澳圖書館義工及工讀生 Trabalhadores voluntários e trabalhadores-estudantes da Biblioteca de Macau

### 報名 Inscrição

報名表電郵至 Inscrições por enviando e-mail para  
macau.mlima@gmail.com

### 查詢 Informações

6697 6977

透過緊張刺激的問答比賽形式提升對圖書館的興趣，通過問答比賽向參賽者傳遞了很多圖書館服務的知識，對他們的工作大有裨益，亦增加他們對圖書館的歸屬感。

Este emocionante concurso de perguntas e respostas contribuirá para aumentar o interesse dos participantes na biblioteca, bem como os seus conhecimentos relativamente aos seus serviços, o que não só será útil para o seu trabalho, como também potenciará o seu sentimento de pertença à biblioteca.

### 第八屆全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽頒獎禮

### Cerimônia de Premiação das 8.º Concurso de Conhecimentos para Trabalhadores Voluntários e Trabalhadores-Estudantes da Biblioteca de Macau

05.13

日 / Domingo

14:00-15:00

### 何東圖書館

Biblioteca Sir Robert Ho Tung

### 查詢 Informações

6697 6977

閱讀拉近  
彼此距離

閱讀，由個人開始，透過知識的吸收，可以令自身更靠近所喜愛的人事物，是種自我學習。

閱讀，是一種通往世界的方法，而書本就是我們橋樑。

閱讀，聚集着志趣相投的人，一起尋找心靈的共通點，建構了親子愉快時光，僅僅是剎那間的感動，心不自覺的靠得很近。

閱讀，可開啟一扇扇知識大門、了解世界各地的人情風貌，拉近的除了人與人之間的距離，還有是人與知識和世界的距離。

A LEITURA UNE AS PESSOAS

A leitura parte de uma inclinação pessoal, constituindo um processo de auto-aprendizagem que nos permite aproximar-nos dos nossos favoritos através da aquisição de conhecimentos

A leitura constrói o nosso caminho para o mundo através de uma ponte à base de livros.

A leitura reúne pessoas com ideias e interesses semelhantes, inspirando a sua demanda por um ponto de convergência espiritual. A leitura propicia ainda horas de prazer em família, unindo imperceptivelmente corações em momentos breves mas intensos.

A leitura abre as portas ao conhecimento, permitindo uma melhor compreensão dos costumes e das paisagens de diferentes regiões do mundo e ligando as pessoas umas às outras, ao conhecimento e ao mundo.

READING BRINGS PEOPLE TOGETHER

Reading starts with individuals and is a self-learning process that can draw us closer to our favourites through the acquisition of knowledge.

Reading builds our way to the world with books serving as the bridge.

Reading gathers like-minded people and inspires their journey of looking for a spiritual common ground. Reading also brings hours of family pleasure, with their hearts getting imperceptibly close through the brief but touching moments.

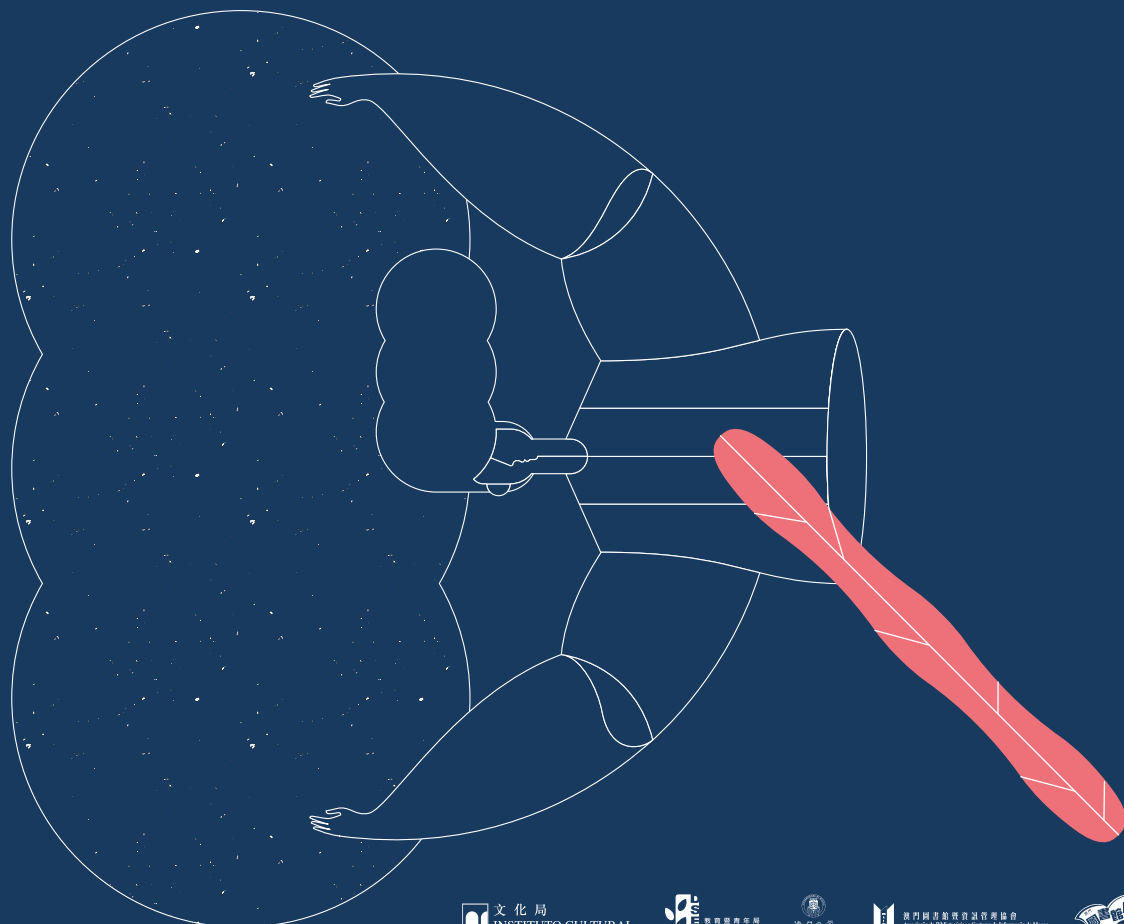
Reading opens doors to knowledge and leads to a better understanding of the folkways and landscapes of different regions worldwide, thus drawing people closer to each other, to knowledge and to the world.

推廣日、好書交換、  
期刊義賣、書刊漂流、展覽、  
講座、工作坊

Dia de Promoção, Troca De Livros,  
Venda De Revistas Arquiuidados Para Fins De  
Caridade, Livros Livres, Exposição,  
Palestra, Workshop

Promotion Day, Book Exchange,  
Back Periodicals Charity Sale,  
Bookcrossing, Exhibition,  
Lecture, Workshop

www.library.gov.mo



查詢 INFORMATION ENQUIRIES 2893 0077 / 2856 7576 / 2856 9440